



Fällanden, 22. April 2014

## **Medienmitteilung des Gemeinderates**

### **Kredit für Re-Auditierung Label «Energistadt»**

*Gemäss Reglement des Trägervereins wird im Jahr 2014 ein Re-Audit für das Label «Energistadt» fällig. In den vergangenen Jahren wurden unter dem Label u.a. das Trinkwasserkraftwerk Grundhilti errichtet, der Strommix mit erneuerbarer Energie verbessert sowie die Stromprodukte fällander.ökopower und fällander.naturpower eingeführt. Ausserdem wurden Stromspar-Förderbeiträge für Kühl-/Gefriergeräte beschlossen und Informationsanlässe durchgeführt.*

Am 28. November 2006 wurde der Gemeinde Fällanden durch die Labelkommission Energistadt das Label «Energistadt» verliehen. Im Jahr 2010 ist bereits ein erfolgreiches Re-Audit durchgeführt worden. Nun steht ein erneutes Re-Audit bevor, welches eine umfassende Prüfung aller energiepolitischen Leistungen, entsprechend der Erstzertifizierung, beinhaltet und mit einem entsprechenden Aufwand verbunden ist. Die Exekutive hat für das Re-Audit einen umfangreichen Massnahmenplan genehmigt sowie einen Kredit für dessen Umsetzung von Fr. 15'000.– bewilligt.

#### *Auskunftspersonen*

Maia Ernst, Vorsteherin Ressort Werke, Telefon 044 825 33 79  
Daniel Willi, Leiter Abteilung Werke, Telefon 043 355 35 67

### **Dringende Sanierungsarbeiten Liegenschaft «Obere Mühle»**

Am 21. November 2012 stimmte der Souverän dem Erwerb der Liegenschaft Kat. Nr. 1091, an der Oberdorfstrasse 11, Fällanden, zum Preis von Fr. 1'500'000.– zu. Bereits dazumal wurde darauf hingewiesen, dass der nötigste Unterhalt bald an die Hand genommen werden muss. Nun stehen dringliche Sanierungsmassnahmen an. Das durch den Gemeinderat genehmigte Projekt sieht den Einbau einer Zentralheizung mit Wärmepumpe und Massnahmen zur Wärmedämmung vor. Ausserdem werden sämtliche vier Fenster in der Dachwohnung ersetzt. Die Exekutive bewilligte für die Sanierungsmassnahmen einen Kredit von Fr. 190'000.– zulasten der Investitionsrechnung.

#### *Auskunftspersonen*

Rolf Rufer, Gemeindepräsident, Telefon 044 825 34 36  
Herbert Hubmann, Leiter Liegenschaften und Infrastruktur, Telefon 043 355 35 91

### **Ortsplanungsrevision (Teilrevision)**

Die letzte Teilrevision der Ortsplanung wurde im Jahr 2007 vollzogen. Der Gemeinderat wird den Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung vom 26. November 2014 erneut die Genehmigung einer Teilrevision der Ortsplanung beantragen. Wichtige Änderungen sind die Umzonungen Huebwis (in Zusammenhang mit dem Gestaltungsplan) sowie Bau- und Zonenvorschriften in Bezug auf Mobilfunkanlagen (Initiative «Richtlinien für Antennenbauvorhaben»). Durch diverse Strassenprojekte sowie aufgrund von Grundstücksmutationen stimmen zudem vereinzelte Zonengrenzen nicht mehr mit den Grundstücksgrenzen überein. Diese Abweichungen werden im Rahmen der Teilrevision bereinigt.

Die entsprechende Publikation mit Ankündigung der öffentlichen Planaufgabe gemäss § 7 des Planungs- und Baugesetzes erfolgt rechtzeitig.

#### *Auskunftspersonen*

Viktor Niederöst, Vorsteher Ressort Planung und Bau, Telefon 044 825 36 59  
Marcel Ehlers, Leiter Abteilung Planung und Bau, Telefon 043 355 35 18

### **Zweite Etappe Sanierung Zürichstrasse in Pfaffhausen**

Im Dezember 2013 verabschiedete die Exekutive das Tiefbauprojekt «Sanierung Zürichstrasse, Pfaffhausen, Strassenabschnitt Sängglen- bis Pfaffensteinstrasse» zuhanden der öffentlichen Planaufgabe. Während der Auflagefrist sind diverse Einsprachen erfolgt. Diese sind im Rahmen des Projektabschlusses geprüft worden und konnten grösstenteils berücksichtigt werden. Das Projekt sieht im Sinne eines koordinierten Vorgehens nebst der Strassensanierung, die Erneuerung des Leitungsnetzes der Elektrizitäts- und Wasserversorgung sowie die öffentliche Beleuchtung vor. Gemeinderat und Werkkommission haben entsprechende Kredite in der Höhe von gesamthaft Fr. 1'664'000.– als gebundene Ausgaben bewilligt. Die Projekte sind in der Investitionsrechnung eingestellt worden. Die umfangreichen Arbeiten werden in den nächsten Monaten ausgeführt.

#### *Auskunftspersonen betreffend Strassensanierung*

Viktor Niederöst, Vorsteher Ressort Planung und Bau, Telefon 044 825 36 59  
Marcel Ehlers, Leiter Abteilung Planung und Bau, Telefon 043 355 35 18

#### *Auskunftspersonen betreffend Werkleitungssanierung*

Maia Ernst, Vorsteherin Ressort Werke, Telefon 044 825 33 79  
Daniel Willi, Leiter Abteilung Werke, Telefon 043 355 35 67

### **Verbreiterung Unterer Haldenweg**

Nach dem Umbau einer Liegenschaft in der unteren Halden in Fällanden ist festgestellt worden, dass die Ausgestaltung des unteren Haldenwegs den Richtlinien der Feuerwehr nicht mehr genügt. Aufgrund dessen ist die diesbezügliche Strassengrenze ausgemessen worden. Dabei zeigte sich, dass der Weg um gut 50 Zentimeter eingewachsen ist. Zudem sind die Entwässerungsrinnen marode und müssen ersetzt werden. Für die dringend notwendige Wegkorrektur bewilligte der Gemeinderat einen Nachtragskredit von Fr. 31'000.–.

#### *Auskunftspersonen*

Viktor Niederöst, Vorsteher Ressort Planung und Bau, Telefon 044 825 36 59  
Marcel Ehlers, Leiter Abteilung Planung und Bau, Telefon 043 355 35 18

### **Zweckverband Kläranlage VSFM - Bauabrechnung Verbands-GEP**

Für die Realisierung des Fernwirk- und Bewirtschaftungssystems der Sonderbauwerke haben die einzelnen Verbandsgemeinden in den Jahren 2009 und 2010 entsprechende Objektkredite als gebundene Ausgaben bewilligt. Dank deren Umsetzung lassen sich die Prozessabläufe weiter optimieren, was zu besseren Resultaten und tieferen Betriebskosten führt. In Fällanden sind zwei Regenbecken (Gättenhusen und Bachwis) sowie der Regenüberlauf Glattwis mit den notwendigen Mess-, Steuer- und Regelgeräten für den ferngesteuerten Betrieb ausgerüstet worden. Der Gemeinderat hat die Bauabrechnung mit Gesamtaufwendungen von Fr. 1'106'613.52 exkl. MWST und einem Anteil für die Gemeinde Fällanden von Fr. 344'852.77 exkl. MWST bzw. Fr. 355'152.18 inkl. MWST genehmigt. Veranschlagt waren Kosten von Fr. 358'000.–.

#### *Auskunftspersonen*

Viktor Niederöst, Vorsteher Ressort Planung und Bau, Telefon 044 825 36 59  
Marcel Ehlers, Leiter Abteilung Planung und Bau, Telefon 043 355 35 18

### **Bürgerrecht**

Martha Grendelmeier, Benglen, ist das Bürgerrecht der Gemeinde Fällanden verliehen worden. Zudem ist Rosemary Frederico Virgilio, Fällanden, in das Bürgerrecht der Gemeinde Fällanden aufgenommen worden. Vorbehalten bleibt der Entscheid betreffend die Erteilung der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung und des Kantonsbürgerrechts.

#### *Auskunftspersonen*

Rolf Rufer, Gemeindepräsident, Telefon 044 825 34 36  
Leta Bezzola Moser, Stellvertreterin Gemeindeschreiberin, Telefon 043 355 35 96

### **Personelles**

Der Gemeinderat hat von der Kündigung durch Ralph-Marc Meier, Hauswart 100 % im Alterszentrum Sunnetal, per 30. Juni 2014 Kenntnis genommen. Ausserdem hat Sabine Wewerkoller ihre Anstellung als dipl. Pflegefachfrau 30 % in der Pflegewohnung Pfaffhausen auf denselben Zeitpunkt hin gekündigt. Die Exekutive dankt den austretenden Mitarbeitenden für ihre geleisteten Dienste für die Gemeinde Fällanden.

#### *Auskunftspersonen*

Rolf Rufer, Gemeindepräsident, Telefon 044 825 34 36  
Eliane Pürro, Leiterin Personal, Telefon 043 355 35 73

Gemeindeverwaltung Fällanden



Natalie Kuratli  
Gemeindeschreiberin